

P-touch

D210

Guide de l'utilisateur

Français

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse P-touch Brother, vous pouvez créer un large éventail d'étiquettes autoadhésives personnalisées. Cette étiqueteuse utilise des rubans « TZe » Brother, d'une largeur comprise entre 3,5 et 12 mm. Les cassettes à ruban « TZe » peuvent être de couleur et de taille variées. Consultez www.brother.com pour obtenir une liste complète des rubans compatibles avec votre machine. Nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement avant de commencer à utiliser l'imprimante et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.



LAH189001

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Suivez ces recommandations pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure, de choc électrique, de rupture, de surchauffe, d'odeurs anormales ou de dégagement de fumée.

- Respectez toujours la tension indiquée et utilisez l'adaptateur secteur suggéré (AD-24ES) pour l'étiqueteuse P-touch afin d'éviter tout dommage ou défaillance.
- N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch pendant un orage.
- N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch/l'adaptateur secteur dans des lieux humides, tels qu'une salle de bain.
- Ne surchargez pas le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ou la fiche et ne les endommagez pas. Ne courbez pas excessivement le cordon d'alimentation. Tenez toujours l'adaptateur secteur lorsque vous le débranchez de la prise électrique.
- Veillez à ce que la fiche soit correctement insérée dans la prise électrique. N'utilisez pas une prise mal fixée.
- Veillez à ne pas mouiller l'étiqueteuse P-touch, l'adaptateur secteur, la prise d'alimentation ou les piles en les manipulant avec des mains mouillées ou en renversant du liquide dessus.
- Le contact direct avec les yeux en cas de fuite du fluide contenu dans les piles pouvant entraîner une perte de la vue, rincez immédiatement vos yeux avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'étiqueteuse P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
- Ne laissez pas des objets métalliques entrer en contact avec les pôles positif et négatif d'une pile.
- N'utilisez pas d'objets pointus, tels qu'une pince à épiler ou un stylo métallique, pour changer les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à la chaleur.
- Débranchez l'adaptateur secteur, retirez immédiatement les piles et arrêtez d'utiliser l'étiqueteuse P-touch si vous remarquez une odeur, un dégagement de chaleur, une décoloration, une déformation ou tout autre événement inhabituel pendant l'utilisation ou l'entreposage de l'appareil.
- N'utilisez pas une pile endommagée ou qui fuit, le fluide risquant de couler sur vos mains.
- N'utilisez pas une pile déformée ou qui fuit ou une pile dont l'étiquette est endommagée, car elles peuvent générer une chaleur excessive.

⚠ ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou légères.

Suivez ces recommandations pour éviter tout dégagement de chaleur, blessure, fuite de liquide ou brûlure.

- Lorsque l'étiqueteuse P-touch n'est pas utilisée, conservez-la hors de la portée des enfants. En outre, n'autorisez pas les enfants à porter les pièces de l'étiqueteuse P-touch ou des étiquettes à leur bouche. Si un objet a été avalé, consultez un médecin.
- Juste après une impression, ne touchez pas aux parties métalliques situées autour de la tête d'impression.
- Ne touchez pas à la lame du coupe-ruban.
- Si du fluide provenant d'une pile entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire.
- Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de l'étiqueteuse P-touch.
- N'utilisez pas de piles autres que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles anciennes et nouvelles, ou différents types de piles, différents niveaux de charge, des piles de fabricants différents, ou des modèles de piles différents. N'insérez pas une pile en inversant ses pôles positif et négatif.
- Ne faites pas tomber ou ne faites pas subir de choc à l'étiqueteuse P-touch ou à l'adaptateur secteur.
- N'exercez pas de pression sur l'écran à cristaux liquides (LCD).
- Ne placez pas vos doigts à l'intérieur de l'étiqueteuse P-touch au moment de la fermeture du couvercle de la cassette.
- Avant d'utiliser des piles Ni-MH rechargeables, lisez attentivement les instructions relatives aux piles et au chargeur de piles, et veillez à les utiliser correctement.
- Lorsque vous utilisez des piles Ni-MH rechargeables, rechargez-les avec un chargeur de piles spécifique avant de les utiliser. L'adaptateur secteur (AD-24ES) ne peut pas être utilisé pour recharger des piles rechargeables Ni-MH.

Mesures préventives générales

- En fonction de l'emplacement, du matériau et des conditions ambiantes, l'étiquette peut se décoller ou devenir impossible à décoller, et sa couleur peut changer ou se décolorer sur d'autres objets. Avant d'apposer l'étiquette, vérifiez les conditions ambiantes et le matériau.
- N'utilisez pas l'étiqueteuse P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Cela pourrait provoquer des accidents ou endommager l'étiqueteuse P-touch.
- Utilisez exclusivement des rubans Brother TZe avec l'étiqueteuse P-touch. N'utilisez pas de rubans ne portant pas la marque TZe.

- Utilisez systématiquement un tissu doux et sec pour nettoyer l'étiqueteuse ; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
- Utilisez un chiffon doux et sans peluches pour nettoyer la tête d'impression. Ne touchez jamais la tête d'impression directement à mains nues.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, le connecteur de l'adaptateur secteur ou le compartiment des piles, etc.
- Ne laissez pas l'étiqueteuse P-touch, les piles ou l'adaptateur secteur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près de radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord ou la plage arrière de votre véhicule, par exemple), à un niveau d'humidité élevé ou à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommagerait la tête d'impression.
- Ne tirez pas sur le ruban au cours de l'impression ou alors qu'il avance dans l'appareil ; cela endommagerait le ruban et l'étiqueteuse P-touch.
- Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de défaillance ou de réparation de l'étiqueteuse P-touch, ou si la pile se décharge complètement.
- L'étiqueteuse P-touch n'est pas dotée d'une fonction de charge pour les piles rechargeables.
- Le texte imprimé peut différer du texte qui s'affiche sur l'écran LCD.
- La longueur de l'étiquette imprimée peut différer de celle de l'étiquette affichée.
- Un autocollant de protection, en plastique transparent, est placé sur l'écran pendant la fabrication et la livraison. Cet autocollant doit être retiré avant toute utilisation.
- Lorsque vous déconnectez l'alimentation électrique pendant plus de trois minutes, le texte, les paramètres de mise en forme et les fichiers texte stockés dans la mémoire sont intégralement effacés.

Déclaration de conformité (Europe/Turquie uniquement)

Nous, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467 à 8561 Japan

déclarons que ce produit et l'adaptateur secteur sont conformes aux exigences fondamentales de toutes les directives et réglementations pertinentes appliquées au sein de la Communauté Européenne.

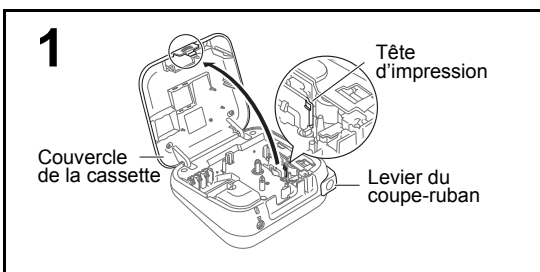
Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Brother Solutions Center.
Consultez notre site à l'adresse <http://support.brother.com/> et :

- sélectionnez « Europe » ;
- sélectionnez votre pays ;
- sélectionnez « Manuels » ;
- sélectionnez votre modèle ;
- sélectionnez « Déclaration de conformité » ;
- cliquez sur « Télécharger ».

Votre Déclaration sera téléchargée au format PDF.

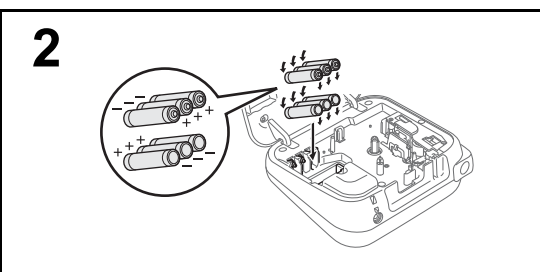
1 PREMIERS PAS

Alimentation et cassette à ruban



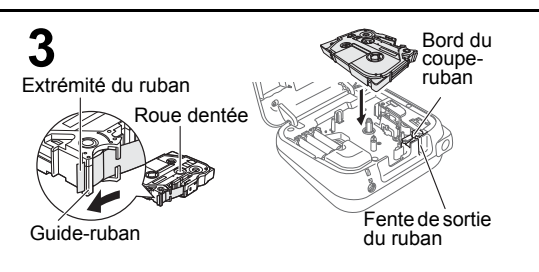
Ouvrez le couvercle de la cassette en appuyant sur la zone indiquée ci-dessus, à l'extrémité supérieure de l'appareil.

- Si une cassette à ruban est déjà installée, ôtez-la en la tirant vers le haut. Si des piles sont déjà insérées, enlevez-les.
- L'alimentation doit être coupée lors du remplacement des piles et des cassettes à ruban.



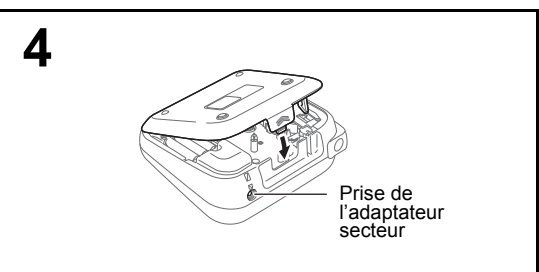
Insérez six nouvelles piles alcalines AAA (LR03) ou six piles Ni-MH (HR03) complètement rechargées, en veillant à ce que leurs pôles soient correctement orientés.

- Utilisateurs de piles alcalines : Remplacez toujours en même temps les six piles par des piles neuves.
- Utilisateurs de piles Ni-MH : Remplacez toujours en même temps les six piles par des piles complètement rechargées.



Insérez une cassette à ruban en veillant à ce qu'elle s'enclenche bien.

- L'extrémité du ruban avance sous les guide-ruban.
- Utilisez exclusivement des rubans Brother TZe avec cet appareil.



Fermez correctement le couvercle de la cassette, en veillant à ce qu'il s'enclenche bien.

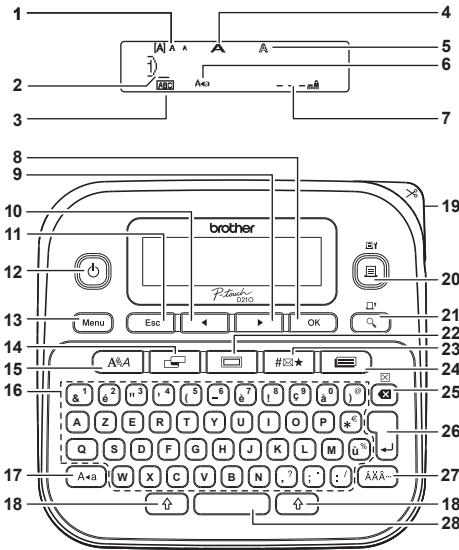
REMARQUE

Si vous utilisez l'adaptateur secteur (AD-24ES)

1. Insérez la fiche du cordon de l'adaptateur secteur dans la prise correspondante, située sur le dessus de l'appareil.
2. Insérez la fiche dans la prise électrique standard la plus proche. Pour sauvegarder la mémoire, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines AAA (LR03) ou de piles Ni-MH (HR03) ensemble lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur.

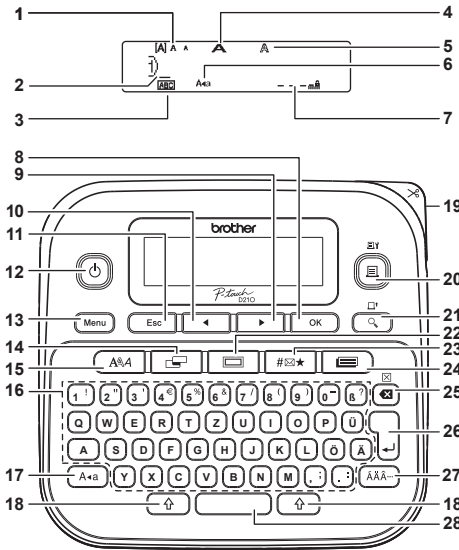
LCD et clavier

- Pour la France, Belgique



La langue par défaut est « anglais ».

- Pour la Suisse



La langue par défaut est « allemand ».

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Taille | 11. Touche d'échappement |
| 2. Curseur | 12. Touche de mise sous tension |
| 3. Souligner/Cadre | 13. Touche de menu |
| 4. Largeur | 14. Touche de l'étiquette |
| 5. Style | 15. Touche de police |
| 6. Majuscules/minuscules | 16. Touches de caractères |
| 7. Long. étiqu. Si une longueur d'étiquette spécifique a été sélectionnée, s'affiche également. | 17. Touche Majuscules/minuscules |
| 8. Touche OK | 18. Touches Maj |
| 9. Touche Curseur : Droite (Utilisez-la avec la touche Maj pour accéder à la fin du texte.) | 19. Levier du coupe-ruban |
| 10. Touche Curseur : Gauche (Utilisez-la avec la touche Maj pour accéder au début du texte.) | 20. Touche Impression |
| | 21. Touche Aperçu |
| | 22. Touche Cadre |
| | 23. Touche Symbole |
| | 24. Touche Bibliothèque de modèles |
| | 25. Touche Retour arrière |
| | 26. Touche Entrée |
| | 27. Touche Accent |
| | 28. Barre d'espace |

REMARQUE

- L'écran LCD affiche une ligne de 15 caractères, mais vous pouvez saisir jusqu'à 80 caractères de texte.
- Tandis que vous sélectionnez les paramètres, appuyez sur la barre d'espace pour revenir à l'élément par défaut.

- L'appui sur la touche d'aperçu avant impression permet d'afficher une image générée de l'étiquette, qui peut différer de l'étiquette réelle imprimée.
- La longueur d'étiquette affichée sur l'écran LCD peut légèrement différer de la longueur réelle de l'étiquette imprimée.

Spécifications

Dimensions :	Environ 157 (L) x 150 (P) x 68 (H) mm (L x P x H)
Poids :	Environ 490 g (sans les piles et la cassette à ruban)
Alimentation :	Six piles alcalines AAA (LR03) Six piles Ni-MH AAA (HR03)*1 Adaptateur secteur (AD-24ES)*2
Cassette à ruban :	Ruban Brother TZe (largeur) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

- *1 Consultez le Brother Solutions Center à l'adresse : <http://support.brother.com> pour connaître les dernières informations sur les batteries recommandées.
- *2 L'adaptateur secteur est facultatif sur la D210.

Contenu de la boîte

P-touch
Cassette à ruban de démarrage
Adaptateur secteur (facultatif sur la D210)
Guide de l'utilisateur

Configuration initiale

- 1 Mettez votre appareil sous tension.**
Insérez six piles AAA ou branchez l'adaptateur secteur (AD-24ES), puis appuyez sur

- 2 Définissez la langue.**



- 3 Définissez l'unité de mesure.**

Le paramètre par défaut est [mm].



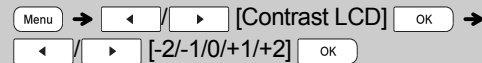
REMARQUE

- L'appareil se met automatiquement hors tension si vous n'appuyez sur aucune touche pendant cinq minutes.
- Pour annuler une opération, appuyez sur .
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Ajustement du contraste de l'écran LCD

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran LCD. Il est possible de choisir parmi cinq niveaux de luminosité.

Le paramètre par défaut est défini sur [0].



- Pour rétablir le paramètre par défaut, appuyez sur la barre d'espace.
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Accessoires

Cassettes à ruban : Consultez le Brother Solutions Center à l'adresse : <http://support.brother.com> pour connaître les dernières informations sur les consommables.

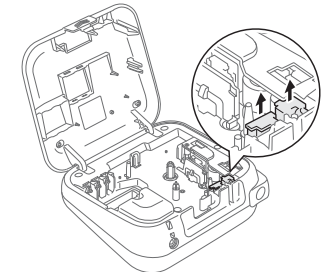
Adaptateur secteur : AD-24ES

Ensemble de coupe-ruban : TC-4 (pièce de rechange).

Si la lame du coupe-ruban s'émousse après une utilisation répétitive et que le ruban ne se coupe pas nettement, remplacez le tout par un ensemble de coupe-ruban neuf (référence : TC-4) obtenu auprès d'un revendeur Brother agréé.

Remplacement de l'ensemble de coupe-ruban

1. Tirez sur les deux parties de l'ensemble de coupe-ruban (vert) dans la direction des flèches indiquée dans l'illustration.



2. Installez un nouvel ensemble de coupe-ruban. Poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

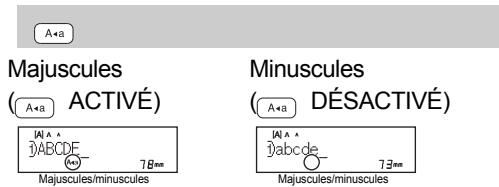
AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la lame du coupe-ruban directement avec les doigts.

2 UTILISATION DE BASE

Saisie de texte

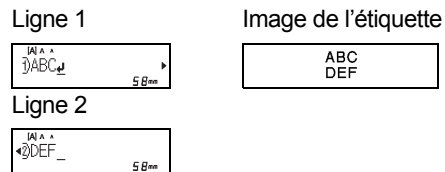
► Passage en majuscules/minuscules



► Création d'étiquettes à deux lignes

Déplacez le curseur à l'endroit où vous souhaitez que la ligne de texte commence, et appuyez

sur . Utilisez des rubans de 9 ou 12 mm pour l'impression sur deux lignes.



● REMARQUE

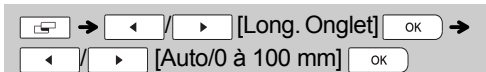
Le symbole de retour () s'affiche si vous appuyez sur la touche Entrée.

► Insertion de tabulations



- Un s'affiche si vous insérez une tabulation dans le texte.
- Il est possible d'entrer jusqu'à 80 tabulations (sans texte) dans une étiquette. Après avoir saisi une lettre, il est possible d'entrer 79 tabulations.

► Modification de la longueur d'une tabulation



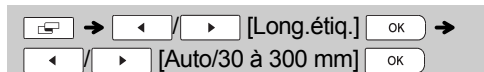
- Pour rétablir le paramètre par défaut, appuyez sur la barre d'espace. Le paramètre par défaut est [Auto].
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

► Saisie de caractères accentués



- Consultez le tableau des caractères accentués qui se trouve sur cette feuille d'insertion.
- Pour annuler des opérations, appuyez sur .
- L'ordre d'affichage des caractères accentués dépend de la langue sélectionnée sur l'écran LCD.

► Modification de la longueur de l'étiquette



● REMARQUE

- Une fois l'étiquette imprimée, coupez le long des pointillés imprimés (:) avec des ciseaux, afin que la longueur de l'étiquette corresponde à ce qui s'affiche sur l'écran LCD.
- Si une longueur d'étiquette spécifique a été sélectionnée, s'affiche également sur l'écran LCD.
- Pour utiliser la fonction [Auto], appuyez sur la barre d'espace.
- Pour rétablir le paramètre par défaut, appuyez sur la barre d'espace.
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

► Pour effacer

Appuyez sur pour supprimer des lettres une par une.

Pour supprimer l'ensemble du texte et des paramètres :



Pour ne supprimer que le texte :



● REMARQUE

- Pour supprimer tout le texte et les paramètres ou uniquement le texte, appuyez sur :
Menu → [Effacer] →
 [Txt&Format]/[Txt slemnt]
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Impression d'étiquettes

► Aperçu

Vous pouvez prévisualiser le texte avant l'impression.

- Appuyez sur la touche d'aperçu avant impression pour afficher une image générée de l'étiquette (elle pourra différer de l'étiquette réelle imprimée).
- Lorsque l'écran LCD ne peut pas afficher tout le texte à la fois, appuyez sur / pour afficher le texte masqué.
- Appuyez sur / / pour quitter le mode de prévisualisation.

► Avance du ruban



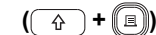
- Cette fonction alimente environ 25 mm de ruban vide.

► Impression



- Pour imprimer une seule copie de l'étiquette, appuyez sur sans sélectionner le nombre de copies.
- Vous pouvez imprimer jusqu'à neuf exemplaires de chaque étiquette.
- Pour spécifier le nombre de copies, appuyez sur une touche numérique.
- Pour découper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban en haut à droite de l'appareil, lorsque le message « Veuillez couper » s'affiche.
- Pour éviter d'endommager le ruban, ne touchez pas le levier du coupe-ruban pendant l'affichage du message « Patientez ».
- Pour ôter le papier de support, pliez l'étiquette dans le sens de la longueur, avec le texte tourné vers l'intérieur, afin de découvrir les bords internes du papier de support. Décollez un à un les éléments du papier de support, puis appliquez l'étiquette.

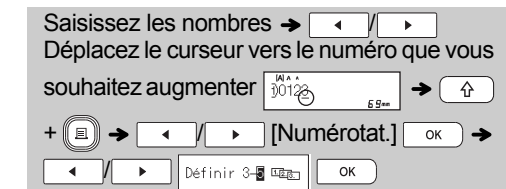
► Utilisation des options d'impression



[Numérotat.]

Il est possible d'imprimer une série de neuf étiquettes en une seule fois à l'aide de la fonction de numérotation automatique. Le nombre d'étiquettes pouvant être imprimées au même moment dépend du nombre initial.

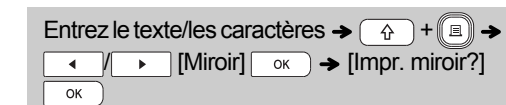
Exemple : Pour imprimer des copies d'une étiquette contenant un numéro de série (0123, 0124 et 0125) :



- Lors de la sélection du nombre à augmenter, sélectionnez toujours le nombre le plus élevé.

[Miroir]

Exemple : Pour une impression miroir de « J.SMITH », saisissez « J.SMITH » et suivez les instructions :

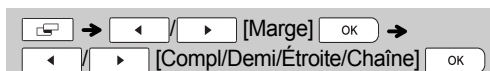


J.SMITH

- Avec [Miroir], utilisez un ruban transparent afin que les étiquettes puissent être correctement lues depuis le côté opposé lorsqu'elles sont collées sur du verre, des fenêtres ou d'autres surfaces transparentes.

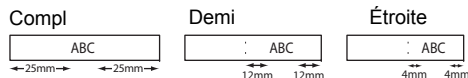
Impression d'étiquettes (suite)

► Définir les marges



[Comp]/[Demi]/[Étroite]

Définit des marges égales de part et d'autre du texte.



[Chaîne]

Permet d'imprimer plusieurs étiquettes avec un minimum de marges.

1. Saisissez votre texte.

2. Appuyez sur , [Copies :] s'affiche alors.

3. Appuyez sur / ou entrez un nombre à l'aide des touches numérotées pour sélectionner le nombre de copies.

4. Appuyez sur . L'impression commence et le message « Avancer OK ? » s'affiche.

5. Appuyez sur pour saisir plus de texte.

6. Effacez le texte, saisissez celui de l'étiquette suivante, puis appuyez sur .

7. Lorsque le message « Avancer OK ? » s'affiche après l'impression de la dernière étiquette, appuyez sur .

8. Une fois que le ruban a avancé, appuyez sur le levier du coupe-ruban pour couper la chaîne d'étiquettes.

REMARQUE

- Lorsque [Chaîne] est défini, faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban, sans quoi vous risquez de couper une partie du texte.
- Lorsque [Demi] ou [Étroite] est défini, la longueur d'étiquette affichée correspond à la longueur entre les points imprimés (:) et la fin de l'étiquette. Utilisez des ciseaux pour effectuer la découpe le long des points imprimés (:).

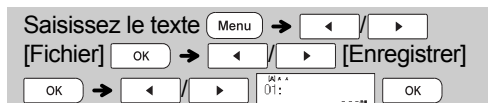
	LCD	Image de l'étiquette
Compl		
Demi		
Étroite		

- Pour imprimer plusieurs copies de l'étiquette avec le moins de marge possible, définissez la marge sur [Étroite].
- Ne tirez pas sur le ruban ; vous risqueriez en effet d'endommager la cassette à ruban.
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Enregistrement de fichiers d'étiquettes

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 étiquettes et les recharger ultérieurement à des fins d'impression. Vous pouvez enregistrer au maximum 80 caractères par fichier, et au maximum 2400 caractères dans la mémoire de l'appareil. Vous pouvez également modifier et remplacer les étiquettes enregistrées.

► Enregistrer



► Imprimer



► Ouvrir



REMARQUE

- Un message « Écraser OK ? » s'affichera si vous essayez d'enregistrer une étiquette alors qu'une autre étiquette portant ce numéro est déjà enregistrée. Appuyez sur pour enregistrer votre nouvelle étiquette. Appuyez sur pour annuler.
- Vous devez saisir le texte avant d'utiliser la fonction d'enregistrement.
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

3 UTILISATION DE MODÈLES

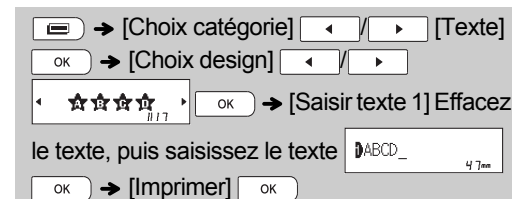
Étiquette comportant du texte

Cette fonction vous permet de créer différentes étiquettes en utilisant les modèles intégrés. Consultez le tableau des modèles d'étiquettes comportant du texte qui se trouve sur cette feuille d'insertion.

► Exemple 1 :



[Un modèle qui comprend un graphique répété]

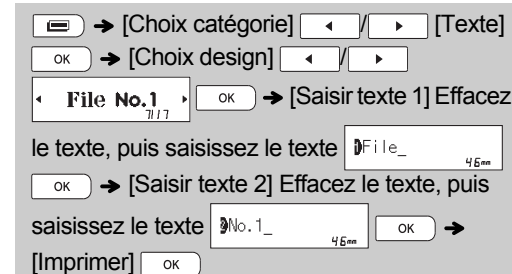


- Pour utiliser deux polices de caractère sur une étiquette, sélectionnez un des trois modèles d'étiquettes comportant du texte supplémentaires (exemples 2 à 4).

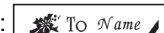
► Exemple 2 :



[Un modèle qui comporte deux polices de caractère]



► Exemple 3 :



[Modèle comprenant deux polices de caractère et un cadre]

- Veillez suivre la procédure de l'exemple 2.

► Exemple 4 :



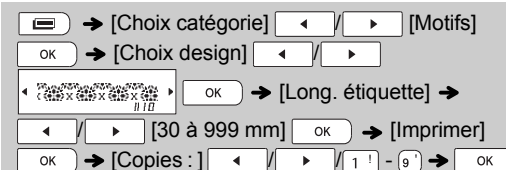
[Modèle comprenant deux polices de caractère sur deux lignes]

- Veillez suivre la procédure de l'exemple 2.

Étiquette à motifs

Cette fonction vous permet de créer des étiquettes uniques en utilisant des modèles intégrés. Consultez le tableau des modèles d'étiquettes à motifs qui se trouve sur cette feuille d'insertion. Il n'est pas possible de saisir du texte lorsque vous utilisez des modèles d'étiquettes à motifs.

Exemple :



REMARQUE

► Pour les modèles d'étiquettes comportant du texte

- Il n'est pas possible d'utiliser Long. étiquette lors de l'impression de modèles d'étiquettes comportant du texte.
- Pour effacer du texte, déplacez le curseur vers la droite du texte que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur .
- Pour effacer tout le texte, appuyez sur et . Lorsque « Tout effacer » s'affiche, appuyez sur pour effacer. Appuyez sur pour annuler.
- Pour afficher un aperçu des étiquettes, appuyez sur la touche d'aperçu lorsque [Imprimer] s'affiche sur l'écran LCD.
- La fonction d'impression de la copie est désactivée si des modèles d'étiquettes comportant du texte sont utilisés.

► Pour les modèles d'étiquettes à motifs

- Appuyez sur la barre d'espace pour réinitialiser le paramètre par défaut pour le mode « Long.étiq. ». Le paramètre par défaut est [100 mm].
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction d'aperçu en même temps que des modèles d'étiquettes à motifs.

► Pour les étiquettes comportant du texte et des motifs

- Ces modèles ne sont disponibles que lorsque vous utilisez des cassettes à ruban de 12 mm.
- Les modèles ne peuvent pas être modifiés.
- Pour quitter les modèles et revenir à l'écran de saisie de texte, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Appuyez sur .
 - Appuyez sur / pour sélectionner [Quitter], puis appuyez sur lorsque « Imprimer » s'affiche.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des étiquettes créées à l'aide de modèles dans la mémoire.
- Lorsque vous accédez au modèle d'étiquettes comportant du texte ou des motifs, la longueur du dernier modèle imprimé de ces étiquettes sera utilisée.
- « Veuillez couper » s'affiche sur l'écran LCD pendant deux secondes après avoir appuyé sur .

4 TOUCHES DE MISE EN FORME

Touche de police

1 Appuyez sur pour modifier les paramètres de police.

→ / Sélectionnez un élément

2 Appuyez sur / pour sélectionner les paramètres et appuyez sur .

Police		Helsinki	
		Brussels	
		US	
		Florida	
		Belgium	
		San Diego	
		Los Angeles	
		Calgary	
		Atlanta	
		Adams	
		Brunei	
		Istanbul	
		Sofia	
Germany			
Taille		Grand	
		Moyen	
		Petit	
Largeur		Normal	
		× 2	
		× 1/2	

Style		Normal	
		Gras	
		Contour	
		Ombre	
		Solid	
		Italique	
		I+Gras	
		I+Contour	
		I+Ombre	
Aligner		Gau.	
		Centre	
		Droite	
		Justif	
		Vertical	

REMARQUE

- Pour annuler des opérations, appuyez sur .
- Consultez le tableau des exemples de polices qui se trouve sur cette feuille d'insertion.
- Lorsque des caractères atteignent la taille minimale, la police sélectionnée devient une police personnalisée, basée sur le style Helsinki, pour permettre l'impression du plus petit texte possible sur des étiquettes étroites ou comportant plusieurs lignes.
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Touche Cadre

Appuyez sur pour sélectionner un design de cadre. Consultez le tableau des designs de cadre qui se trouve dans cette feuille d'insertion.

→ / / 1' - 9' Sélectionnez un cadre

REMARQUE

- Pour annuler des opérations, appuyez sur .
- Si s'affiche sur le côté droit de l'écran lorsque vous sélectionnez un cadre, vous devez utiliser des cassettes à ruban de 12 mm de large.
- Pour sélectionner un design de cadre, appuyez sur le numéro correspondant à celui que vous souhaitez utiliser (consultez le tableau des designs de cadre qui se trouve dans cette feuille d'insertion).
- Après avoir appuyé sur , « Accepté » s'affiche pendant environ une seconde.

Touche Symbole

Appuyez sur pour ajouter un symbole (consultez le tableau des symboles qui se trouve dans cette feuille d'insertion).

→ / [Histoire/Basique/Pictogr.]
 → / Sélectionnez une catégorie → / Choisissez un symbole

* Histoire permet de conserver les sept derniers symboles utilisés.

REMARQUE

- Pour annuler des opérations, appuyez sur .
- Si vous choisissez Histoire, il n'est pas possible de sélectionner une catégorie.
- Il est également possible de sélectionner les catégories Basique et Pictogr. en appuyant sur les touches de raccourci indiquées dans cette feuille d'insertion.

► Basique

Ponctuation		Lettre gr.	
Mathématique		Nombre 1	
Parenthèses		Nombre 2	
Flèches		Nombre 3	
Unité		Forme	

► Pictogr.

Loisirs		Cuisine	
Famille		Jardin	
Vêtements		Bricolage	
Véhicule		École	
Sports		Bureau	
Animal		Signe	
Astrologie		Données/AV	
Événement		Électrique	
Nourriture			

Raccourcis

Fichier	Menu → 1 ¹
Onglet	Menu → 2 ²
Unité	Menu → 3 ²
Contrast LCD	Menu → 4 ³
Effacer	Menu → [X]
Langue	Menu → [Barre d'espace]

Opérations courantes

Effacer	[↑] → [X]
Avancer	[↑] → [Long. Onglet]
Options d'impression	[↑] → [Menu]

► Conseil 1 : réduction des marges sur les étiquettes imprimées

Consultez « Définir les marges ». En sélectionnant l'option Chaîne, la marge peut être réduite au minimum lors de l'impression de plusieurs étiquettes ayant un texte alternatif.



► Conseil 2 : lorsque l'écran LCD est difficile à voir

Consultez « Ajustement du contraste de l'écran LCD » et modifiez le paramètre. Assurez-vous de retirer l'autocollant protecteur placé sur l'écran LCD au moment de l'expédition du produit.

Réinitialisation de la P-touch

Vous pouvez réinitialiser l'étiqueteuse P-touch pour réinitialiser les paramètres d'origine ou si l'étiqueteuse ne fonctionne pas correctement. Le texte, les paramètres et les fichiers en mémoire sont intégralement effacés.

- 1 Mettez l'étiqueteuse P-touch hors tension, maintenez les touches [↑] et [R] enfoncées, puis appuyez sur [Power] pour la remettre sous tension.**
- 2 Relâchez tout d'abord le bouton d'alimentation, puis relâchez [↑] et [R].** L'étiqueteuse P-touch se rallume avec sa mémoire interne réinitialisée.

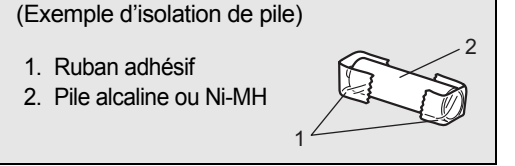
⚠ ATTENTION

L'UTILISATION COMBINÉE DE DIFFÉRENTES PILES (PAR EXEMPLE Ni-MH ET ALCALINES) PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION. METTEZ AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

REMARQUE

Recommandations concernant les piles

- Retirez les piles si vous ne comptez pas vous servir de l'étiqueteuse P-touch pendant une longue période.
- Mettez au rebut les piles en les déposant dans un point de collecte approprié. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Veillez en outre à vous conformer à toutes les réglementations locales en vigueur.
- Lorsque vous rangez ou jetez des piles, enveloppez-les (avec du ruban adhésif, par exemple) pour éviter tout court-circuit. (Référez-vous à l'illustration ci-dessous)



Dépannage

► Messages d'erreur

Message	Cause/solution
Piles faibles!	Les piles installées sont presque déchargées. Si vous utilisez six piles alcalines AAA : remplacez-les par des neuves. Si vous utilisez des piles Ni-MH : rechargez-les complètement.
Piles vides !	Les piles installées sont faibles et doivent être changées pour pouvoir poursuivre l'opération.
Invalide!	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y avait pas de texte au-dessus du curseur lorsque vous avez sélectionné [Numérotat.]. Un caractère non valide est sélectionné pour [Numérotat.]. Un nombre non valide est sélectionné pour [Long. Onglet] ou [Long.étiq.]. Une valeur non valide a été saisie pour la longueur d'étiquette lors de l'utilisation de modèles.
Pas données!	<ul style="list-style-type: none"> Aucune donnée dans la mémoire ne permet d'imprimer un fichier texte. [Menu] a été utilisé alors qu'aucun texte n'avait été saisi. [↑] + [Menu] a été utilisé alors qu'aucun texte n'avait été saisi. [Long.étiq.] a été utilisé alors qu'aucun texte n'avait été saisi. [OK] ou [Power] a été utilisé alors qu'aucun texte n'avait été saisi lors de l'utilisation de modèles.
Lim. 2 lignes! / Lim. 1 ligne!	<ul style="list-style-type: none"> Impossible de saisir une troisième ligne en appuyant sur [Power]. Impossible d'imprimer ou de prévisualiser deux lignes de texte alors que du ruban de 3,5 mm ou de 6 mm est installé. Utilisez un ruban plus large.
SansCassette	Installez une cassette pour imprimer, avancer ou prévisualiser une étiquette.
Coupe-r fermé	Le levier du coupe-ruban a été appuyé pendant le processus d'impression.
Complet!	Le nombre maximal de caractères (80 caractères pour le texte, 50 caractères pour les modèles) a été dépassé.
Changer longu.	Étant donné que le nombre de caractères saisis dépasse la longueur de l'étiquette, raccourcissez le texte ou sélectionnez [Auto] comme longueur d'étiquette.
Sans cad OK?	<ul style="list-style-type: none"> Vous imprimez sur le ruban de 3,5 mm avec un réglage Cadre non valide activé. Assurez-vous d'utiliser une cassette à ruban de 12 mm de large. (Sélectionnez [OK] pour imprimer sans cadre ou [Esc] pour annuler.)
Avancer OK ?	Faites avancer le ruban après l'impression lorsque [Chaîne] est sélectionné. Consultez la section « Définir les marges ».
Insér. 12 mm!	Utilisez la cassette à ruban de 12 mm conçue pour les modèles.
Utiliser TZe !	Utilisez une cassette à ruban dotée du repère TZe.

► Que faire quand...

Problème	Solution
L'écran reste vide après la mise sous tension de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les piles ont été correctement insérées. Si les piles sont faibles, remplacez-les. Assurez-vous que l'adaptateur AD-24ES est correctement branché.
L'appareil n'imprime pas, ou les caractères imprimés ne sont pas correctement imprimés.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la cassette à ruban a été correctement insérée. Si la cassette à ruban est vide, remplacez-la. Assurez-vous que le capot de la cassette est correctement fermé.
Le paramètre s'est effacé de lui-même.	<ul style="list-style-type: none"> Si les piles sont faibles, remplacez-les. Lorsque vous déconnectez l'alimentation électrique pendant plus de trois minutes, le texte et les paramètres de mise en forme affichés sont intégralement perdus.
Une ligne horizontale non imprimée s'affiche à travers l'étiquette imprimée.	De la poussière est peut-être présente sur la tête d'impression. Retirez la cassette à ruban et utilisez un coton-tige sec pour nettoyer délicatement la tête d'impression avec un mouvement vertical.
L'appareil est « verrouillé » (rien ne se passe lorsque vous appuyez sur une touche, bien qu'il soit sous tension).	Consultez la section « Réinitialisation de la P-touch ».
L'appareil se met hors tension lorsque vous essayez d'imprimer.	<ul style="list-style-type: none"> Si les piles sont faibles, remplacez-les. Assurez-vous que les piles ont été correctement insérées. Vous n'utilisez pas le bon adaptateur. Nous recommandons l'utilisation du modèle AD-24ES.
Le ruban n'avance pas correctement ou se coince dans l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'extrémité du ruban avance sous les guide-ruban. Vous appuyez sur le levier du coupe-ruban pendant l'impression. Ne touchez pas cette pièce pendant l'impression.
Le texte et les paramètres de mise en forme doivent être intégralement effacés pour pouvoir créer une étiquette.	Appuyez sur [↑] + [X] et sélectionnez [Txt&Format]. Appuyez sur [Menu] → [Left] / [Right]. [Effacer] [OK] → [Left] / [Right]. [Txt&Format] [OK]
Pour changer le paramètre de langue	Consultez la section « Configuration initiale ».

Modèles d'étiquettes comportant du texte					
01		07	File No.1	13	
02		08	File No.1	14	
03		09	File <i>No.1</i>	15	
04		10	File No.1	16	
05		11		17	
06		12			

Modèles d'étiquettes à motifs					
01		05		09	
02		06		10	
03		07			
04		08			

Designs de cadre					
01	Désactivé (pas de cadre)	12		23	
02	ABCDE	13		24	
03		14		25	
04		15		26	
05		16		27	
06		17		28	
07		18		29	
08		19		30	
09		20		31	
10		21		32	
11		22		33	

Designs de cadre					
34		56		78	
35		57		79	
36		58		80	
37		59		81	
38		60		82	
39		61		83	
40		62		84	
41		63		85	
42		64		86	
43		65		87	
44		66		88	
45		67		89	
46		68		90	
47		69		91	
48		70		92	
49		71		93	
50		72		94	
51		73		95	
52		74		96	
53		75		97	
54		76		98	
55		77		99	

* Les images ne sont présentées qu'à des fins d'illustration.

* Les cadres dont les numéros sont surlignés ne sont disponibles que lorsque vous utilisez des cassettes à ruban de 12 mm.